

A2.7 Als toerist in de stad



- Veelvoorkomende activiteiten tijdens een stedentrip.
- Informatie vragen bij het VVV-kantoor
- Ken praktische overlevingszinnen als toerist om je in de stad te oriënteren.

De kerk	<i>(Die Kirche)</i>	Foto's maken	<i>(Fotos machen)</i>
Het monument	<i>(Das Denkmal)</i>	Een taxi nemen	<i>(Ein Taxi nehmen)</i>
Het toerisme	<i>(Der Tourismus)</i>	Ontdekken	<i>(Entdecken)</i>
De plattegrond	<i>(Der Stadtplan)</i>	Houden	<i>(Halten)</i>
Een wandeling maken	<i>(Einen Spaziergang machen)</i>	Staan	<i>(Stehen)</i>
Een kaart raadplegen	<i>(Eine Karte zu Rate ziehen)</i>		

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



In Volendam kun je **kennismaken met de cultuur** tijdens een **rondleiding** met een **gids**. Je wandelt langs leuke plekjes en de gids vertelt verhalen over het dorp en de tradities. Daarna kun je samen **op de foto gaan** in klederdracht. Vervolgens **varen** veel bezoekers met de boot naar Marken; de tocht duurt ongeveer dertig minuten en op het eiland kun je zelf rondkijken.

*In Volendam kannst du **die Kultur kennenlernen** während einer **Führung** mit einem **Reiseführer**. Du gehst an schönen Orten vorbei und der Reiseführer erzählt Geschichten über das Dorf und die Traditionen. Danach kannst du zusammen **für ein Foto posieren** in Tracht. Anschließend fahren viele Besucher mit dem Boot nach Marken; die Fahrt dauert etwa dreißig Minuten und auf der Insel kannst du selbst umherschauen.*

1. Wat doen bezoekers na de wandeling met de gids?
 - a. Ze bezoeken direct de kerk.
 - b. Ze gaan meteen terug naar huis.
 - c. Ze huren een fiets om het eiland te verkennen.
 - d. Ze maken samen een foto in klederdracht.
2. Hoe lang duurt de boottocht naar Marken?
 - a. Ongeveer een uur.
 - b. Ongeveer tien minuten.
 - c. Ongeveer dertig minuten.
 - d. Ongeveer twee uur.

1-d 2-c

2. Grammatik: Partizip Perfekt: starke und schwache Verben

Het voltooid deelwoord endet bei zwakke werkwoorden auf -d oder -t und bei sterke werkwoorden auf -en und mit Lautwechsel.



1. Bei **zwakke werkwoorden**: ge- + Stamm + -d/-t.
2. 't kofschip bestimmt, ob man bei schwachen Verben **-t** oder **-d** schreibt.
3. Starke Verben haben keinen festen Stamm und machen eine Vokaländerung.

Categorie (Kategorie)	Infinitief (Infinitiv)	Voltooid deelwoord (Partizip Perfekt)
Zwak (-t) (Schwach (-t))	werken (arbeiten) maken (machen)	gewerkt (gearbeitet) gemaakt (gemacht)
Zwak (-d) (Schwach (-d))	reizen (reisen) plannen (planen)	gereisd (gereist) gepland (geplant)
Sterk: -en (Stark: -en)	komen (kommen) kijken (schauen)	gekomen (gekommen) gekeken (geschaut)
Sterk: klinkerverandering (Stark: Vokalwechsel)	vinden (finden) helpen (helfen)	gevonden (gefunden) geholpen (geholfen)
Sterk: medeklinkerverandering (Stark: Konsonantenwechsel)	brenge(n) (bringen) denke(n) (denken)	gebracht (gebracht) gedacht (gedacht)
Onregelmatig (Unregelmäßig)	zijn (sein) hebben (haben) doen (tun)	geweest (gewesen) gehad (gehabt) gedaan (getan)

- We hebben gisteren een plattegrond _____ bij het toeristenbureau. (Wir haben gestern beim Touristenbüro einen Stadtplan konsultiert.)
a. geraadpleegd b. geraapleegd c. geraadpleeged d. geraadpleegt
- Ik heb in de kerk veel foto's _____. (Ich habe in der Kirche viele Fotos gemacht.)
a. gemaakt b. gemaakt c. gemaakte d. gemaaktet

1. geraadpleegd 2. gemaakt



Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)

- Ik werk vandaag thuis.

(Ich habe heute zu Hause gearbeitet.)

- We reizen met de trein naar Utrecht.

(Wir sind mit dem Zug nach Utrecht gereist.)

- Zij maakt een afspraak bij de tandarts.

(Sie hat einen Termin beim Zahnarzt gemacht.)

1. Ik heb vandaag thuis gewerkt. 2. We zijn met de trein naar Utrecht gereisd. 3. Zij heeft een afspraak bij de tandarts gemaakt.

3.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| a. de plattegrond | 1. de kaart van de stad |
| b. een wandeling maken | 2. foto's nemen |
| c. ontdekken | 3. iets nieuws zien |
| d. foto's maken | 4. een rondje lopen |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Touristeninformation: Spaziergang und Boot nach Marken (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: wandeling, monument, gekocht, balie, plattegrond, kerk, staan

Bij de VVV in Volendam krijgt u gratis een (1) _____. De medewerker wijst een korte (2) _____ door het centrum aan. Onderweg ziet u de (3) _____ en een oud (4) _____ bij de haven. De route is rustig en geschikt als u met kinderen reist.

Let op: voor de boot naar Marken is de laatste check-in om 16.15 uur. Taxi's mogen niet op de dijk (5) _____, maar bij de parkeerplaats. Heeft u al online tickets (6) _____? Neem dan uw bevestiging mee. Bij vragen kunt u aan de (7) _____ terecht.

Beim Tourismusbüro (VVV) in Volendam erhalten Sie kostenlos einen Stadtplan. Der Mitarbeiter zeigt Ihnen einen kurzen Spaziergang durch das Zentrum. Unterwegs sehen Sie die Kirche und ein altes Denkmal am Hafen. Die Route ist ruhig und geeignet, wenn Sie mit Kindern reisen.

Achtung: Für das Boot nach Marken ist der letzte Check-in um 16.15 Uhr. Taxis dürfen nicht auf dem Deich stehen, sondern beim Parkplatz. Haben Sie bereits online Tickets gekauft? Dann nehmen Sie Ihre Bestätigung mit. Bei Fragen können Sie sich an den Schalter wenden.

(1) plattegrond, (2) wandeling, (3) kerk, (4) monument, (5) staan, (6) gekocht, (7) balie

1. Welke informatie is belangrijk als je vandaag nog met de boot naar Marken wilt gaan, en wat kun je eerst in het centrum doen?
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

Wahr Falsch

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ze haalt een plattegrond bij het toerismebureau om de stad te ontdekken. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ze wil de kerk en het monument overslaan en meteen naar het hotel gaan. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Als ze moe wordt, is haar plan om met een taxi terug te gaan naar het hotel. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Bij de ingang van de kerk _____ we even stil om de plattegrond te bekijken. *(Am Eingang der Kirche halten wir kurz an, um den Lageplan anzuschauen.)*
 a. houdt b. houden c. houd d. gehouden
- Bij het monument _____ een medewerker van het toeristenbureau die uitleg geeft. *(Beim Denkmal steht ein Mitarbeiter des Touristenbüros, der Erklärungen gibt.)*
 a. staat b. gestaan c. stonden d. sta
- Gisteren _____ we een wandeling gemaakt en veel foto's in het centrum genomen. *(Gestern haben wir einen Spaziergang gemacht und viele Fotos im Zentrum gemacht.)*
 a. zijn b. heb c. hadden d. hebben

1. houden 2. staat 3. hebben

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Route vragen bij VVV

Medewerker *Goedemiddag, kan ik u helpen?*

VVV: *(Guten Tag, kann ich Ihnen helfen?)*

Toerist: *Ja, graag. Ik ben hier voor het toerisme en wil de stad ontdekken. Heeft u een plattegrond?*

(Ja, gerne. Ich bin als Tourist hier und möchte die Stadt entdecken. Haben Sie einen Stadtplan?)

Medewerker *Natuurlijk. Waar wilt u naartoe? Het monument op de Markt is erg bekend.*

VVV: *(Natürlich. Wohin möchten Sie gehen? Das Denkmal auf dem Marktplatz ist sehr bekannt.)*

Toerist: *Ik houd van oude gebouwen. Ik wil ook die grote kerk bekijken en foto's maken. Waar staat die?*

(Ich mag alte Gebäude. Ich möchte auch diese große Kirche anschauen und Fotos machen. Wo ist die?)

Medewerker *Kijk hier op de kaart. De kerk staat aan het plein. U kunt vanaf het monument een wandeling maken, het is ongeveer tien minuten lopen.*

VVV: *(Schauen Sie hier auf die Karte. Die Kirche steht am Platz. Sie können vom Denkmal aus einen Spaziergang machen, es sind etwa zehn Minuten zu Fuß.)*

- Waar wil de toerist naartoe en wat wil hij daar doen?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Ik heb ... gezien en daarna heb ik ... gedaan. / Kunt u mij zeggen waar ... is? / Ik ga even de plattegrond raadplegen.



1. Je bent een weekend in Amsterdam en je wilt vandaag een wandeling maken langs een kerk en een monument. Wat ga je doen en hoe vind je de route?
-
2. Je staat bij het VVV-kantoor en vraagt om tips voor de hoogtenpunten van de stad. Welke informatie vraag je en wat heb je gisteren al ontdekt of gezien?
-

7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Hoi! Ik sta nu bij de ingang van het station. Ik heb al even **de kaart geraadpleegd**, maar ik raak in de war.

We willen straks graag **een wandeling maken** langs de oude **kerk** en het **monument**. Weet jij of het **toeristenbureau** vandaag open is? En hoe komen we het snelst in het centrum: te voet of zullen we **een taxi nemen**?

Groet, Sanne



Schreibe eine passende Antwort: *Ik heb net op de kaart gekeken en volgens mij... / Zullen we eerst naar ... lopen en daarna ...? / Ik ben al ... geweest, maar ik weet niet of ... open is.*

Wichtige Verben

Houden (*halten*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

ik	houd
jij/je	houdt
hij/zij/ze/het	houdt
wij/we	houden
jullie	houden
zij/ze	houden

Staan (*stehen*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

sta
staat
staat
staan
staan
staan